

## Ce qui se passe d'autre dans notre Société !

Édition n° 70 / 22 Août 2023

Traduction DEEPL.com, révision et édition par Benoît DUSOLLIER - [bd@dusollier.fr](mailto:bd@dusollier.fr)

### Corona et la médecine anthroposophique officielle Quelles leçons devons-nous tirer de la pandémie ?

*Corona und die offizielle Anthroposophische Medizin  
Was sollten wir aus der Pandemie lernen?*

“...ni prendre parti pour la superstition moderne qui attribue les maladies au va-et-vient des bacilles.” (GA 314, Physiologie et Thérapie, 7 avril 1920, ÉAR, p.15)

“Celui qui affirme que les maladies proviennent de ces micro-organismes et dit par exemple que la grippe provient du bacille de la grippe, etc, est naturellement tout aussi intelligent que celui qui dirait que ce sont les grenouilles qui coassent qui font venir la pluie.”. (GA 348, ÉAR, p.174)

### Résumé / Abstract

Au vu des incohérences et des contre-vérités de plus en plus évidentes, notamment en ce qui concerne les "vaccins" génétiques, avec lesquels environ les 3/4 de l'humanité a été "vaccinée" au moins une fois <sup>1</sup>, on peut se demander si cette prétendue pandémie et ces "vaccins" n'ont pas été à l'origine d'un crime sans précédent contre l'humanité, dont nous ne pouvons pas encore mesurer les conséquences. Une analyse de ce qui s'est passé est en cours depuis longtemps, même si la politique et les médias mainstream l'ignorent et que l'on continue à dérouler les agendas des organisations supranationales, avec lesquels les espaces de liberté de la population pourront être massivement limités à l'avenir en cas de prétendues menaces, et pas seulement de maladies.

Dans ce contexte, une rétrospective du comportement de nos institutions anthroposophiques - ici en particulier de la Section Médicale et de la direction de la Société Anthroposophique Universelle - est indispensable. Voici un résumé des points essentiels :

- Indépendamment de Corona, on constate depuis longtemps que les directions de nos institutions se soumettent de plus en plus au prétendu consensus dans les sciences - qui n'est que médiatique et politique - et qu'elles ne se contentent pas d'accepter les "interdictions de penser" qui en résultent, mais pensent pouvoir coopérer avec les institutions concernées, en menant des recherches communes dans le "cadre de pensée" donné, mais aussi pour protéger l'anthroposophie des attaques.<sup>2</sup>
- Cela a eu pour conséquence que même au sein de la Société, aucune discussion scientifique au sens d'une vie spirituelle libre n'a été autorisée et que les dissidents ont été de plus en plus ignorés, voire discrédités en tant que "théoriciens du complot".
- Alors que des membres de la direction du Goetheanum ne partageaient pas les opinions de la direction de la Section Médicale, ils ne se sont manifestement pas exprimés, ou pas de manière suffisamment audible, par solidarité.
- Avec la théorie du virus comme agent pathogène, on a suivi une pensée monocausale (en fait une croyance),

bien qu'il n'y ait pas d'évidence scientifique et que Rudolf Steiner ait qualifié ce procédé de *superstition moderne*.

- Ainsi, les déclarations de Rudolf Steiner contredisant ces théories n'ont pas été reproduites ou l'ont été de manière tronquée.
- En ce qui concerne sa position sur la vaccination contre la variole, il y a eu une présentation contraire à la réalité et à la vérité, qui a permis de soutenir l'attitude favorable aux vaccinations génétiques et d'instrumentaliser Rudolf Steiner en tant que soi-disant partisan de la vaccination.
- La question de la nature de la vaccination n'a pas été abordée, bien que Rudolf Steiner ait déjà parlé, à propos de la vaccination antivariolique de l'époque, du fait "*qu'elle revêt les hommes d'une sorte de fantôme, d'un fantôme qui l'empêche de libérer son organisme physique des entités psychiques comme dans la conscience normale*", ce qui rend l'homme "*constitutionnellement matérialiste*".<sup>3</sup>
- On peut supposer que des dizaines de milliers de décisions en faveur de la "vaccination" ont été prises en se fiant aux déclarations de la Section Médicale.
- La responsabilité en incombe également à tous ceux qui ont eu la possibilité de s'opposer à la démarche unilatérale et non scientifique de la Section Médicale et qui ne l'ont pas fait.
- Les déficits considérables de la recherche, tant en ce qui concerne les processus de contamination que l'effet des vaccins sur les corps supérieurs de l'être humain - et pas seulement sur Corona - sont également évidents.

(suite >>)

1. <https://rumble.com/v2djfco-mwgf-d-pressekonferenz-vom-15.03.23-genbasierte-impfstoffe-das-pharmaverbrec.html> [NdÉ : Accès censuré par le gouvernement français - ...pour le moment ?]

2. Rundbrief 61, voir les archives des lettres circulaires : <http://wtg-99.com/newsletter-archiv/>.

3 GA 314, p.298.

(>> suite)

Au vu des questions soulevées par l'attitude de la médecine anthroposophique, et en particulier de la Section Médicale, pendant la pandémie dite de Corona, il est indispensable de procéder à *une mise au point ouverte et sans préjugés*. Ce processus d'élaboration se ferait idéalement de l'intérieur, *dans un processus neutre avec modérateur*, entre les responsables de la direction de la Société et ceux qui s'engagent et s'investissent dans cette élaboration.

La Société et l'Université montreraient ainsi qu'elles sont capables de procéder à un travail de mémoire autocritique avec une exigence scientifique. Il en résulterait un gain d'authenticité considérable, tant vers l'intérieur que vers l'extérieur et dans plusieurs domaines à la fois : *scientifique, médical et social* - dans le sens d'un modèle positif pour les processus de remise à plat nécessaires dans le reste du monde.

Il faut en outre tirer des conséquences, car cet événement sans précédent montre une fois de plus que la direction du Goetheanum en particulier, en tant qu'organe de direction essentiel et central, devrait rendre compte de ses actions et de ses activités, y compris vis-à-vis des membres. Une exigence qui a déjà été formulée dans le passé (lors de l'AG 2019 en tant que demande <sup>4</sup> et dans "Ein Nachrichtenblatt" 18/2022 en tant que proposition de révision des statuts).

Pour plus d'informations, de références, de sources et d'indications sur les déclarations de Rudolf Steiner : [www.wtg-99.com/aufarbeitung](http://www.wtg-99.com/aufarbeitung)

4 AWW 3/19, dans le texte : <https://wtg-99.com/Statuten-2019>

## Version détaillée Remarque préliminaire

Quelle que soit l'opinion que l'on ait du comportement de la médecine anthroposophique officielle et des institutions anthroposophiques, il est indispensable pour la Société Anthroposophique Universelle et l'Université Libre, pour des raisons de véracité et d'authenticité, de procéder à une analyse impartiale et honnête des résultats, car le comportement décrit ci-après à propos de Corona a littéralement heurté des personnes éveillées à l'actualité et intéressées par la spiritualité. C'est dans ce sens qu'il faut comprendre les explications suivantes. Il est dans la nature des choses de partir des attitudes critiques - dans le but de les vérifier ou de les falsifier - partiellement ou totalement. Et nous devons à l'anthroposophie et à Rudolf Steiner d'essayer au moins de documenter proprement, au sens scientifique, les points de vue inconciliables et, dans l'idéal, de résoudre les contradictions. Nous le devons tout particulièrement au grand nombre de personnes qui ont pris une décision sur la base des opinions répandues, que ce soit pour ou contre ces soi-disant vaccins. Un autre aspect essentiel réside dans le fait qu'une clarification permettra de mieux gérer les éventuelles pandémies ou autres menaces - réelles ou supposées - qui pourraient survenir à l'avenir.

### Remarque concernant ce numéro

En plus du contenu actuel, neuf "Questions à la direction" actuelle de la Section Médicale et à la direction du Goetheanum" d'Ilona Metz devaient initialement paraître. Matthias Girke avait été informé au préalable de ces deux contributions en lui demandant une prise de position écrite. Georg Soldner a réagi à l'article "Corona et la médecine anthroposophique officielle" (voir "Un complément nécessaire", page 5) et un entretien d'environ une demi-heure sur les neuf questions a pu être organisé avec M. Girke, Ilona Metz, Roland Tüscher et Thomas Heck. M. Girke a expliqué qu'il souhaitait entamer un dialogue sur les questions posées, dans un esprit de fraternité et d'échange mutuel. Vu le peu de temps à disposition, Ilona Metz a posé la quatrième de ses questions pour la discussion. Malheureusement, la qualité de la discussion décrite par M. Girke n'a pas pu s'instaurer, car la majeure partie du temps a été consacrée à l'exposé détaillé de positions que nous connaissions depuis longtemps. Il n'a malheureusement guère répondu aux questions et aux points de vue concrets d'I. Metz. Nous espérons que ces difficultés initiales pourront être surmontées.

La question fondamentale reste de savoir pourquoi le dialogue souhaité par M. Girke, que nous souhaitons également, n'a pas été rendu possible auparavant. Cela aurait été tout à fait possible lors de plusieurs forums de membres sur ce thème (par ex. les 12 juin et 23 novembre 2022 et le 15 mai 2023) - mais cela a été empêché par la structure donnée et le comportement des responsables.

M. Girke a exprimé la crainte qu'une publication ne fasse naître des partis, ce que nous n'avons nullement l'intention de faire. La question se pose toutefois de savoir si ceux-ci ne sont pas apparus depuis longtemps en raison du comportement restrictif de la direction. Il a également souligné que, selon son expérience, les lettres ouvertes n'avaient jamais eu d'effet positif. Notre expérience est tout à fait différente, car ce sont justement les publications correspondantes émanant des membres qui ont largement contribué à la mise en place des forums de membres et à ce que les questions en suspens puissent y être traitées ouvertement et sans restriction.

M. Girke avait prévu de poursuivre la discussion à court terme - la semaine prochaine ? Dans l'espoir qu'une compréhension mutuelle soit possible dans la rencontre humaine, il a été décidé de reporter la publication des neuf questions à ce moment.

Thomas Heck

Par la suite, nous nous concentrerons surtout sur la Section Médicale, l'École Libre de Science de l'Esprit et la Société Anthroposophique Universelle, car il existe ici un cadre social tangible. Compte tenu du fait que l'approche officielle ou officiellement répandue et reconnaissable de ces questions a conduit à de nombreux

départs et a influencé de manière déterminante l'attitude d'autres institutions anthroposophiques, ce processus d'élaboration devrait également être ouvert à des soutiens et des contributeurs qui ne sont pas membres de la Société Anthroposophique Universelle.

## Corona - Covid -

### 'Vaccinations' basées sur la génétique

#### *Un crime sans précédent contre l'humanité ?*

Quiconque ne s'informe pas exclusivement par le biais des médias dominants et prend connaissance des incohérences de plus en plus évidentes et des contre-vérités répandues sur les soi-disant "vaccins" basés sur les gènes, avec lesquels environ 3/4 de l'humanité a été "vaccinée" au moins une fois <sup>5</sup>, doit se poser la question de savoir si, avec cette prétendue pandémie et ces "vaccins", un crime sans précédent n'a pas été commis contre l'humanité, dont nous ne pouvons pas encore mesurer les conséquences. Les dommages causés par les vaccins et la surmortalité qui se manifestent entre-temps, la baisse de la natalité, les problèmes de fertilité, les maladies cardio-vasculaires, les décès inattendus et bien d'autres choses encore sont alarmants. Une grande partie de ce qui était discrédité il y a quelques mois encore comme des théories du complot s'est avérée être une réalité depuis longtemps et surtout les affirmations selon lesquelles ces "vaccins" sont sûrs se sont avérées être des promesses vides de sens. Même les infections ne sont pas évitées et, s'il y a un bénéfice, on peut se demander si les conséquences négatives ne le dépassent pas de loin. Il est temps de faire le point, ce qui a déjà commencé <sup>6</sup>, même si cela est encore étouffé par les médias dominants. Nous verrons plus loin dans quelle mesure cette oppression concerne aussi nos relations anthroposophiques.

<sup>5</sup> <https://rumble.com/v2djfco-mwgfd-pressekonferenz-von15.03.23-genbasierte-impfstoffe-pharmaverbrec.html> [NdÉ : Accès censuré par le gouvernement français - ...pour le moment ?]

<sup>6</sup> Par exemple : <https://www.mwgfd.org/>

## Conditions post-scientifiques

### Le consensus médiatique plutôt que la preuve

La preuve scientifique est de plus en plus remplacée par un prétendu consensus scientifique qui, la plupart du temps, n'existe même pas, mais est simplement affirmé par les médias. Le financement de l'activité scientifique dépend largement de décisions politiques, de bailleurs de fonds privés (fondations) et de très grandes entreprises influentes - avec pour conséquence que seuls les projets et les études qui correspondent au prétendu consensus ou aux intérêts des bailleurs de fonds et des décideurs sont financés dans une large mesure. Cela vaut également pour les grandes institutions telles que l'OMS, qui

## L'histoire de la SAU

### Focus sur la "Constitution

#### Conférences et discussion - en ligne

#### Prochains rendez-vous :

tous les jeudis à 20h :

#### 31 août 2023

- Une période décisive : achèvement et dissolution de la Constitution, 8 fév. - 29 déc. 1925

#### 7 septembre 2023

- Présentation, évaluation et discussion des différents points de vue et traditions, parfois contradictoires. Historique et actuel.

#### Inscription et informations complémentaires

[www.wtg-99.com/anmeldung](http://www.wtg-99.com/anmeldung)

Les contributions s'enchaînent, une participation continue est préférable. La participation est gratuite, les contributions volontaires sont les bienvenues (voir coordonnées bancaires à l'avant-dernière page).

Les contributions précédentes sont disponibles sous forme d'enregistrements :

[www.wtg-99.com/videos](http://www.wtg-99.com/videos)

#### Aperçu des thèmes

- Développements avant le Congrès de Noël (env. 1912 - 1923).

- Les événements de la Constitution du point de vue de Rudolf Steiner (du congrès de Noël à l'AG de 1925).

- Présentation, évaluation et discussion des différents points de vue et traditions, parfois contradictoires. Historique et actuel.

- L'importance de la forme juridique.

- Les causes de la confusion.

- Les développements de 1925 jusqu'à la fin du millénaire.

- Le "11-Septembre" de la SAU : la tentative de reconstitution en 2002. Les développements ultérieurs jusqu'à aujourd'hui.

dépendent dans une large mesure de subventions privées, généralement affectées à un but précis et donc influentes. Les entreprises scientifiques actuelles sont donc principalement guidées par des intérêts - tout comme la politique et, dans une mesure particulière, les médias mainstream ou systémiques. Un "débat" scientifique véritablement efficace n'a pratiquement pas lieu et quiconque ose ne serait-ce que remettre en question les "dogmes consensuels" doit s'attendre à être diffamé et discrédité, voire à perdre son existence.

## L'anthroposophie et la vie spirituelle libre ?

Depuis des années déjà, on observe que l'anthroposophie institutionnalisée s'adapte largement à cette évolution ou, plus encore, qu'elle s'y soumet. Rappelons par exemple

la coopération avec les Steiner Studies [NdÉ : *L'édition critique des œuvres de Steiner, par Christian Clement, universitaire mormon*], la cour faite aux opposants comme H. Zander et autres, l'acceptation ou la tolérance des affirmations de Jost Schieren (p. ex, '*l'ésotérisme s'opposerait à la scientificité de l'anthroposophie*' !!), l'approbation de l'affirmation selon laquelle Rudolf Steiner aurait tenu des propos racistes, la reconnaissance sans restriction de la médecine conventionnelle, l'aspiration à une reconnaissance (publique et étatique) (p. ex. eurythmie thérapeutique reconnue par l'Etat, licence, master et professeurs d'eurythmie, reconnaissance publique de certifications <sup>7</sup>, la dégradation de la médecine anthroposophique en une médecine intégrative qui ne fait qu'élargir la médecine conventionnelle actuelle pleinement reconnue et maintenant la reconnaissance par l'OMS de standards de formation pour la médecine anthroposophique). Au lieu d'un débat constructif, on assiste souvent à des critiques personnelles, on parle de théories du complot et certains sont classés dans un coin de la 'nouvelle droite'.

<sup>7</sup> Il est tout à fait compréhensible que ces reconnaissances soient souvent souhaitées ou considérées comme positives pour des raisons de sécurité d'existence. Toutefois, les réserves exprimées à l'égard des compromis, des adaptations et des dépendances parfois nécessaires sont également justifiées et compréhensibles. Il faudrait au moins discuter si ces tendances à la reconnaissance publique [popularisation et académisation de la médecine anthroposophique (Michaela Glöckler 2008)] sont en réalité plutôt préjudiciables à la substance anthroposophique.

### **L'anthroposophie, la vie spirituelle libre et la direction de l'Université ?**

Comme nous le verrons par la suite, du moins au début, il existe des lacunes considérables en matière de connaissances et de communication, tant au niveau des sciences naturelles que des sciences humaines. En particulier en ce qui concerne l'importance des agents pathogènes, les maladies virales, les causes et les conséquences des maladies, les vaccinations, la méthodologie de la connaissance en sciences naturelles et humaines, etc. on aurait pu s'attendre à ce qu'une attitude au moins différenciée et libératrice par rapport à l'ensemble de la problématique Corona soit visible. Ceci d'autant plus que l'on aurait pu s'attendre à un élargissement des points de vue grâce à la composition interdisciplinaire de la direction de l'Université et du Goetheanum. Et en effet, il est évident qu'il y a eu et qu'il y a encore des points de vue très différents et qu'il y a eu aussi des discussions - parfois violentes - controversées. Mais rien de tout cela n'est devenu perceptible et donc pertinent. <sup>8</sup> Jusqu'à présent, seuls les communiqués unilatéraux de la Section Médicale ont été rendus publics. A cela s'ajoute le fait que des déclarations importantes de Rudolf Steiner n'ont pas été mentionnées ou qu'elles ont été inversées et qu'elles n'ont pas pu être discutées malgré des indications personnelles et publiques. Ceci jusqu'à ce que Rudolf Steiner, en raison du fait qu'il s'était fait (ou avait dû se faire) vacciner contre la variole, ait été instrumentalisé à juste titre comme partisan de la vaccination et continue

de l'être (voir ci-dessous l'interview avec la ZDF ou les sites Internet de la Section Médicale et des différentes associations). C'est un processus qui exige en fait une réhabilitation de Rudolf Steiner !

Cela montre clairement qu'une vie spirituelle libre est tout au plus pratiquée en interne au sein de la direction du Goetheanum. Vers l'extérieur, on défend ce que la section compétente considère comme juste, et on ne communique que cela. Cette procédure est même ancrée dans le règlement intérieur !

Dans le § 3 sur la méthode de travail de la direction du Goetheanum et de l'école supérieure, il est dit au 3e :

"Le transfert de la compétence décisionnelle et de la responsabilité implique que les responsables informent régulièrement la direction du Goetheanum et se concertent avec elle sur leurs décisions. *Si une telle consultation a lieu, les responsables sont libres d'intégrer les résultats de la consultation dans leur décision [ou de s'en abstenir]*. Ils en informent la direction du Goetheanum."<sup>9</sup>

Cette manière de procéder par rapport à la direction de la section résulte clairement des événements et m'a été confirmée directement et indirectement lors d'entretiens personnels. Le fait de ne pas s'opposer, même publiquement, à ses propres conclusions contradictoires, parce que l'on ne veut pas (ou ne doit pas) s'immiscer dans les affaires d'une autre section, correspond à un *comportement solidaire dans la vie de l'esprit*. Sans compter que ce comportement peut (ou doit ?) être considéré comme moralement douteux : Peut-on ainsi se décharger de sa propre responsabilité ? (Ne doit-on pas même parler d'irresponsabilité organisée?). Nous avons ainsi affaire à la *solidarité ou à la fraternité dans la vie spirituelle et, vers l'extérieur, à l'égalité*. Car même au sein de la médecine anthroposophique, il n'y a pas eu de débat public, les dissidents n'ont pas eu la parole.

Cela correspond à un comportement solidaire dans la vie intellectuelle lorsque, contrairement à ses propres connaissances contradictoires, on ne s'oppose pas - même publiquement - parce qu'on ne veut pas (ou ne doit pas) s'immiscer dans les affaires d'une autre section. Sans compter que ce comportement peut (ou doit ?) être considéré comme moralement douteux : Peut-on ainsi se décharger de sa propre responsabilité ? (Ne doit-on pas même parler d'irresponsabilité organisée ?) Nous avons ainsi affaire à la *solidarité ou à la fraternité dans la vie spirituelle et, vers l'extérieur, à l'égalité*. Car même au sein de la médecine anthroposophique, un discours publiquement perceptible n'a pas eu lieu, les dissidents n'ont pas eu la parole.

<sup>8</sup> Il existe des publications qui permettent de conclure à ces différences d'opinion et sur lesquelles il est possible de revenir plus en détail si nécessaire. Elles n'étaient toutefois pas disponibles pour la formation de la volonté pour ou contre une "vaccination".

<sup>9</sup> Version 2019 (voir rapport annuel). Mise en évidence et compléments entre parenthèses : TH.

-

(suite >>)

## La responsabilité est indispensable

Au vu de ces conditions et du refus des responsables de rendre des comptes - en se référant à la vie intellectuelle libre - il devrait être clair qu'une obligation de rendre des comptes aux membres, en tant que partie de la responsabilité de l'Université Libre, est indispensable et doit être exigée par ceux-ci - dans le cadre d'une co-responsabilité pour les événements.

## Médecine Anthroposophique ou médecine anthroposophique ?

Dans ce qui suit, on entend par 'Médecine Anthroposophique' (avec un A majuscule) la médecine Anthroposophique *institutionnalisée* telle qu'elle est représentée officiellement, c'est-à-dire en particulier la Section Médicale, les associations de médecins des différents pays, l'association faïtière de la médecine anthroposophique en Allemagne (DAMID), la Fédération Internationale des Associations de Médecins Anthroposophes (IVAA), les cliniques et les formations (dans la mesure où elles appartiennent à la médecine Anthroposophique institutionnalisée ou qu'elles adhèrent à celle-ci). ) et qui se sont ralliés ou ont suivi sans critique les points de vue des dirigeants de ces organisations en ce qui concerne Corona, Covid et les 'vaccinations' basées sur les gènes.

## La science naturelle comme base ?

Il n'y a en principe rien à objecter à la science naturelle et en particulier à ses méthodes et principes (à l'origine vertueux), dans la mesure où l'on tient compte du fait qu'ils ne sont applicables qu'au monde purement matériel et que l'on s'en tient au processus de connaissance exigé. Ainsi, rien ne s'oppose à ce que des théories soient élaborées sur des processus pour lesquels la perception n'existe pas (pas encore). Mais il ne faut pas oublier qu'il s'agit de théories. Cependant, on s'écarte de plus en plus de la méthode pour (soi-disant) vérifier les théories, en remplaçant l'observation directe de la nature par des méthodes indirectes douteuses. Rudolf Steiner a déjà clairement attiré l'attention sur cette tendance, comme par exemple dans le cycle "*Limites de la connaissance de la nature et leur dépassement*" (GA 322) <sup>10</sup>. Mais ces méthodes douteuses sont également remises en question par la science naturelle établie elle-même (par exemple Engelbrecht et Köhnlein, Stefan Lanka, Harald Wallach).

10 Voir aussi : Article de Herbert Ludwig et Rundbrief 28 et 29 et autres.

## Des agents pathogènes imperceptibles ?

En ce qui concerne la cause de la maladie Covid, la Médecine Anthroposophique officielle a suivi le récit des conceptions matérialistes et scientifiques. Selon celle-ci, la cause essentielle de la maladie Covid est une

## Un complément nécessaire

Suite à une réaction de Georg Soldner avant la publication de ces explications, dans laquelle il n'a pas répondu à nos explications et nous a accusés d'agitation, nous attirons l'attention sur les points suivants :

- Personne n'a prétendu que les directions de la Section Médicale et de la Médecine Anthroposophique avaient tout fait de travers, ce qui n'est d'ailleurs pas le cas. Le traitement des malades, en particulier, a certainement été exemplaire, tout comme la demande faite au gouvernement allemand d'établir un registre des vaccinations.

- Le 12 janvier 2021, la Section Médicale a constaté que les effets secondaires des "accidents de vaccination" n'avaient pas encore été élucidés - une constatation qui, à ce moment-là, ne nécessitait pas de clairvoyance particulière.

- Il convient de noter que le 4 janvier 2021, une publication scientifique (que je ne connais pas) relative aux "vaccins" avait déjà mis en garde contre d'éventuels décès dus aux vaccins et contre le fait que ces "vaccins" n'empêcheraient vraisemblablement pas les infections. Mais comment était-il moralement justifiable, dans ce contexte, de publier les déclarations relatives aux "vaccinations" mentionnées ci-dessous, qui avaient un caractère de recommandation ?

- De plus, on s'est plaint de ne pas s'être soumis à un mode de pensée monocausal en se référant, dans une publication du 12 octobre 2020, aux explications de Rudolf Steiner dans sa conférence du 7 avril 1920 (GA 312). Dans cette conférence, il n'était pas seulement question de constellations planétaires, mais il était aussi clairement indiqué que c'était une erreur de considérer les virus (appelés alors bacilles) comme la cause primaire des maladies. Mais c'est précisément cette erreur qui a été maintenue, comme en témoignent les déclarations ultérieures. C'est à cela, et à rien d'autre, que se réfère le reproche de la pensée monocausale.

***"L'IVAA et la Section Médicale du Goetheanum saluent le développement de vaccins tolérés et efficaces contre le SARS-CoV-2, dans l'espoir qu'ils joueront un rôle central dans l'élimination de la pandémie de Covid-19" <sup>1</sup>.***

***"La médecine anthroposophique a salué dès le début la vaccination contre le SARS-CoV-2 comme une aide essentielle pour surmonter la pandémie et en particulier pour protéger les groupes à risque." <sup>2</sup>***

1 [https://medsektion-goetheanum.org/fileadmin/user\\_upload/pdf/Stellungnahme\\_zur\\_Impfung\\_gegen\\_SARS-CoV-2\\_2020-Jan-12\\_final.pdf](https://medsektion-goetheanum.org/fileadmin/user_upload/pdf/Stellungnahme_zur_Impfung_gegen_SARS-CoV-2_2020-Jan-12_final.pdf)

2 <https://damid.de/presse/pressmitteilungen/1011-impfen-solidarisch-entscheiden.html>

particule matérielle inorganique imperceptiblement petite. La disposition particulière de l'individu n'y change rien. Et ce virus est l'ennemi qu'il faut combattre par tous les moyens, avec des masques et surtout avec des produits pharmaceutiques expérimentaux issus du génie génétique. Pour rappel :

- Il s'agit d'une théorie, car un virus en tant qu'agent pathogène n'a pas encore été scientifiquement prouvé. Il faut distinguer l'existence du virus en tant que tel (l'isolement du virus serait nécessaire) de l'effet pathogène (preuve de la contagion). En 2021, Georg Soldner n'a pas été en mesure d'apporter la preuve de la présence du virus qu'il soutenait. <sup>11</sup>

- Il n'est pas clair si le "matériel" dans lequel les virus sont censés être contenus est la cause ou la conséquence de la maladie, les explications de Rudolf Steiner indiquant clairement la seconde, ce qui a pourtant été passé sous silence ou n'a pas été abordé.

La contagion en tant que telle n'est pas non plus scientifiquement prouvée. D'après les informations fournies par les responsables politiques allemands, on ignorait encore à l'automne 2021 comment plus de 80 % des contaminations s'étaient produites. Le fait que l'on puisse observer une sorte de transmission par la proximité de personnes malades n'est pas contesté et correspond également aux indications de Rudolf Steiner (voir à ce sujet : "*Rudolf Steiner sur la contagion, entre autres lors de maladies virales*" avec un extrait de "*L'hygiène comme question sociale*", Rundbrief 28). <sup>12</sup> Mais cela ne prouve pas qu'il s'agit d'un virus et que c'est lui qui provoque en premier lieu la maladie.

Remarque : ni moi ni d'autres personnes qui remettent en question ces théories virales n'affirmons en fin de compte qu'il n'y a pas de virus. Une telle affirmation ne serait pas sérieuse et ne devrait pas être prise au sérieux, à moins qu'il ne ressorte du texte qu'il s'agit simplement d'une remise en question. Ce qui n'est pas vraiment scientifique, c'est de se faire traiter de négationniste en raison de l'absence de preuves, ce qui peut malheureusement aussi arriver dans nos cercles. Mais il existe aussi des variantes moins sévères qui refusent de s'occuper de cette question, par exemple à cause du titre d'un livre ("*Virus-Wahn*" <sup>13</sup>), ou parce que les explications contiennent trop de fautes d'orthographe. Le refus est également motivé par le fait que l'on pourrait ébranler sa propre vision scientifique du monde si l'on acceptait ces questions. Se taire, ne pas y répondre du tout est la méthode la plus élégante et la plus fréquente : c'est ainsi que j'ai envoyé à Matthias Girke et à Georg Soldner un exemplaire de l'ouvrage en question. Je n'ai reçu une confirmation de réception que sur ma demande - aucun commentaire sur le contenu. Ce livre existait déjà bien avant Corona et ne peut qu'être recommandé à tout le monde, car il remet en question de manière absolument sérieuse de nombreuses autres opinions établies et prétendument prouvées, par exemple sur le VIH, la polio, l'ESB, etc. et aussi sur la grippe espagnole, à laquelle il est toujours fait référence.

N'est-il pas urgent de se pencher sur ces questions, notamment au vu des indications (refoulées) de Rudolf Steiner ?

*"Ces fantômes du Moyen Âge étaient au moins des fantômes convenables, mais les fantômes-bacilles*

*actuels sont trop des nabots, sont des fantômes trop inconvenants pour pouvoir fonder la peur, qui en outre n'en est qu'à ses débuts et qui fait que les hommes, justement ici, dans le domaine de la santé, tomberont dans une croyance en l'autorité qui est terrible."* (GA 127, 5 janvier 1911, Éd. Novalis, p.21)

*"...ni prendre parti pour la superstition moderne qui attribue les maladies au va-et-vient des bacilles."* (GA 314, Physiologie et Thérapie, 7 avril 1920, ÉAR, p.15)

*"Ce n'est donc pas pour nier la richesse de la médecine officielle que ces considérations sont là. Mais il y a un côté obscur à ce progrès. Pensez à ce qui attendrait l'humanité si elle devait vivre selon la volonté de ceux qui exploitent la peur du bacille pour établir des règles sociales ! Prenons par exemple la raideur cervicale (Genickstarre). Elle est stimulée par un germe pathogène d'une maladie (méningite) qui n'a pas besoin du malade lui-même comme porteur mais seulement de celui qui entre en contact avec le malade. Imaginons maintenant que toute personne ayant été en contact avec un malade atteint de raideur cervicale soit contrôlée. Imaginez la tyrannie que cela engendrerait ! Certes, toutes ces choses sont justes, mais il est impossible de*

*"La théorie des maladies contagieuses est très pratique, car elle offre ce que toute vision simplifiée d'un problème recherche par-dessus tout : un coupable, un lièvre invisible que les chiens peuvent traquer dans leurs coûteux laboratoires, universités, hôpitaux et centres pharmaceutiques. Le fait que ce lièvre ne puisse jamais être attrapé est la garantie parfaite que leur chasse ne sera jamais terminée, que leur besoin de capitaux ne sera jamais comblé et que leur capacité à générer des profits pour l'industrie pharmaceutique et chimique continuera à croître".* (Montague R. Levenson, 1911, tiré de "*Le Sang et son Troisième Élément Anatomique*" par Antoine Béchamp).

#### Sources et Références complémentaires à la présente Rundbrief 70 :

Autres explications de Rudolf Steiner :  
voir dans les Rundbrief mentionnées,

ou sur [www.wtg-99.com/Aufarbeitung](http://www.wtg-99.com/Aufarbeitung) [Présentation] :

**“ Corona et médecine anthroposophique officielle  
Que devons-nous apprendre de la pandémie ? “**



**NdÉ : NOUVEAU : sur chaque “page” du site  
wtg-99,**

**un bouton “TRADUIRE” >**

**vous permet de lire le site en français !!!**

*(Traduction Google, pas toujours fiable, mieux que rien !)*

fonder quoi que ce soit sur elles dans la vie sociale.” (GA 68D, non traduit, 6 mars 1909)

11 Voir la Rundbrief 29.

12 [www.wtg-99.com/rundbrief-archiv](http://www.wtg-99.com/rundbrief-archiv)

13 Köhnlein et Engelbrecht : “Virus-Wahn” [NdÉ : Litt. La manie virale, OU : La manie du virus], Norderstedt 2021.

### Un échec majeur de la recherche ?

*“Celui qui affirme que les maladies proviennent de ces micro-organismes et dit par exemple que la grippe provient du bacille de la grippe, etc., est naturellement tout aussi intelligent que celui qui dirait que ce sont les grenouilles qui coassent qui font venir la pluie.”<sup>14</sup>*

*“Le risque de contamination, disons-le, est considérable. Mais tout attribuer à la seule transmission physique émane d'une pensée superficielle ; même dans la variole les prédispositions psychiques sont importantes. La preuve en est que l'on peut s'en préserver s'il est possible de s'isoler correctement. Je puis d'autant mieux en parler, qu'âgé de vingt-deux ans, je donnais des leçons à un élève dont la mère, atteinte de variole noire, n'était séparée de nous que par un paravent dans la chambre où je donnais les leçons. Je n'ai pris aucune précaution et j'ai poursuivi mon enseignement jusqu'au rétablissement de la mère. Je l'ai fait très volontiers, notamment pour voir comment l'on peut se protéger si l'on considère le malade atteint de variole, même noire, tout à fait objectivement comme on le ferait pour une pierre ou un bouquet qui ne susciteraient ni appréhension ni émotion. Telle est la manière d'aborder le risque de contagion. Ainsi, le facteur psychique joue un rôle considérable.”<sup>15</sup>*

Comment est-il possible qu'après 100 ans de médecine anthroposophique, ces déclarations de Rudolf Steiner ne soient pas thématiques, reprises ? A-t-il été réfuté entre-temps ? Ou bien s'agit-il d'un échec considérable de la recherche en médecine anthroposophique ? Comme nous l'avons déjà exposé, les aspects scientifiques indiquent très clairement cette dernière hypothèse.

Il est vivement recommandé - en particulier aux médecins, mais aussi à d'autres responsables - de lire eux-mêmes les explications correspondantes de Rudolf Steiner et de ne pas reprendre, en toute confiance ou en toute bonne foi, des informations de seconde main !

14 GA 348, Santé et Maladie, ÉAR, P;174.

15 GA 314, ÉAR, pp.297-298.

### Les soi-disant "vaccinations"

Il est remarquable que l'alimentation génétiquement modifiée soit majoritairement rejetée et qu'il existe des interdictions à ce sujet. En revanche, la médecine anthroposophique a salué les "vaccins" basés sur les gènes, censés prévenir les infections ("l'immunité des troupeaux ne peut être atteinte que par la vaccination", selon l'OMS), avant même qu'ils ne soient disponibles. La Section Médicale a émis des recommandations de

*“Je vous ai expliqué que les esprits des ténèbres souffleront à leurs hôtes, aux hommes qu'ils habiteront, de découvrir un vaccin qui puisse dès la prime jeunesse, par la voie du corps, extirper la tendance à la spiritualité. On vaccine aujourd'hui contre telle maladie : à l'avenir, on vaccinera les enfants à l'aide d'un produit que l'on peut très bien composer, et qui empêchera les enfants de développer en eux les 'folies' de la vie spirituelle – 'folie' dans la perspective matérialiste, bien entendu.” (GA 177, La Chute des Esprits des Ténèbres, Éd.Triades, pp.188-189)*

vaccination en se basant uniquement sur les indications des fabricants. Il s'agissait définitivement de recommandations pour ces nouveaux produits pharmaceutiques expérimentaux issus du génie génétique, autorisés uniquement par ordonnance d'urgence et qui n'ont encore jamais été utilisés sur l'homme. Le caractère de recommandation n'est en aucun cas nié par le fait qu'une décision individuelle libre de vaccination a été propagée. Et ces recommandations positives ont été reprises par de nombreuses autres institutions anthroposophiques.

Il ne fait aucun doute que des dizaines de milliers de personnes ont opté pour ce "vaccin" fabriqué par génie génétique uniquement en raison de l'attitude unilatéralement positive de la médecine anthroposophique officielle et des organisations anthroposophiques (Bund der Waldorfschulen, Demeterbund, Weleda... [NdÉ : Association des écoles Waldor, Association Demeter, Weleda...]). Un centre de vaccination avait été installé dans l'hôpital anthroposophique "Havelhöhe" à Berlin - plus de 150.000 de ces "vaccins" à base de gènes y ont été administrés!<sup>16</sup> Une responsabilité est ainsi née, qui concerne non seulement les dirigeants de la Section Médicale et de la médecine anthroposophique, mais aussi et surtout ceux qui ne se sont pas suffisamment renseignés et/ou qui, malgré des convictions opposées, ne se sont pas exprimés publiquement et ne se sont donc pas opposés, par solidarité ou autres raisons, aux partisans de la Section Médicale. Cela vaut certainement pour tous ceux qui, de par leur position, auraient eu la possibilité de s'exprimer publiquement de manière audible.

16 Lt. Harald Matthes dans une interview avec Gerald Häfner sur [goetheanum.tv](http://goetheanum.tv).

### Rudolf Steiner était-il un partisan de la vaccination ?

Rudolf Steiner a été instrumentalisé pour les recommandations unilatérales de vaccination. Voici un extrait d'une interview de Stefan Schmidt-Troschke par ZDFheute [NdÉ : 2DF ou “ZDF aujourd'hui” - Litt. “La 2<sup>e</sup> Chaîne de TV Allemande”-];<sup>17</sup>

“ZDFheute : Que répondez-vous aux reproches selon lesquels le faible taux de vaccination dans les pays germanophones serait lié aux idées anthroposophiques de Rudolf Steiner ?

Stefan Schmidt-Troschke : En tant que médecin formé aux sciences naturelles, je suis moins intéressé par les suppositions que par ce que nous pouvons prouver avec certitude. Je dois donc dire clairement que nous ne connaissons aucune donnée empirique selon laquelle les anthroposophes auraient des réserves supérieures à la moyenne en matière de vaccination. Et en ce qui concerne la position de Steiner lui-même :

***Il n'était pas contre les vaccinations - à l'époque, il s'agissait de la vaccination contre la variole - et il s'est fait vacciner lui-même.***

Lors d'une conférence, il a dit : ***'Il faut donc vacciner. Il n'y a pas d'autre solution. Car s'opposer fanatiquement à ces choses est une chose que je ne recommanderais pas du tout, non pas pour des raisons médicales, mais pour des raisons anthroposophiques générales.'***

ZDFheute : Comprenez-vous les personnes qui ne veulent pas se faire vacciner et qui justifient leur refus par le fait que la vaccination empêche le corps de se développer de manière autonome et de mobiliser ses forces naturelles ?

Schmidt-Troschke : En principe, nous encourageons les gens à apprendre à se réguler eux-mêmes et à contribuer à augmenter leur résilience, c'est-à-dire leur capacité de résistance, en adoptant un mode de vie sain. Ces aspects ont un impact à long terme.

Dans le cadre d'une pandémie, il s'agit de mesures à court terme. Nous ne lierions pas ces deux aspects, surtout en ce qui concerne la vaccination Covid.

***Avec la pandémie, nous nous trouvons dans une situation dangereuse, nous sommes donc très contents d'avoir le vaccin.***

ZDFheute : Quelle est votre position sur le vaccin Corona ? Conseilleriez-vous aux gens de se faire vacciner ?

Schmidt-Troschke : ***Dès le début, nous avons clairement indiqué, en tant que médecins anthroposophes, que nous saluons expressément la vaccination pour lutter contre la pandémie.*** Mais nous avons également souligné que les groupes nécessitant une protection particulière devaient être vaccinés en priorité, c'est-à-dire les personnes âgées et les autres groupes à risque.

***Cela vaut aussi maintenant pour le rappel : les groupes à risque devraient se faire rappeler en premier, car nous constatons entre-temps que l'efficacité du vaccin diminue après quelques mois. C'est bien sûr ainsi que nous conseillons nos patients''.***

Avec l'indication que Rudolf Steiner s'est fait vacciner contre la variole, qui a été diffusée sous cette forme, l'impression suivante se dégage :

- Il se serait fait vacciner volontairement et
- par conviction que cela était médicalement utile.

Cela équivaut toutefois à une tromperie. Edda Hummel a rapporté l'événement: <sup>18</sup>

*"Comme on le sait, la Société avait alors mis en place une garderie. A Berlin, la variole s'était déclarée à un coin de rue. D'après mes souvenirs, les enfants étaient vaccinés dans les écoles et les crèches. Le Dr Steiner a ordonné que les enfants de notre crèche soient également vaccinés, ainsi que les personnes qui allaient et venaient à la crèche. Le Dr Steiner lui-même s'est fait vacciner, ainsi que Mme Steiner et nous tous, ou presque, qui sortions et entrions dans la maison. Le Dr Steiner a lui-même eu un mauvais bras, les 'varioloques' ont fait effet, comme on dit. La blague circulait à l'époque que le Dr Steiner participait au mouvement des femmes - qui consistait à ce que nous tous, la plupart du temps des femmes, nous frottions justement souvent notre bras malade".*

Cela ne devient vraiment compréhensible que si l'on tient compte du fait qu'il existait depuis 1874 dans l'Empire allemand une obligation légale de vaccination contre la variole et que cette obligation de vaccination était appliquée en particulier *"en cas d'apparition fréquente"*, le cas échéant avec l'intervention de la police, et que *"toutes les personnes exposées à la contagion ... devaient se faire vacciner"*. C'est ce qui ressort des prescriptions rigoureuses en vigueur à l'époque à Berlin (*"Anweisungen zur Bekämpfung der Pocken"* [Instructions relatives à la lutte contre la variole], Berlin 1906, une compilation de lois, de dispositions d'exécution et de publications du chancelier du Reich et des autorités militaires et policières). Au vu des déclarations très critiques de Rudolf Steiner sur la vaccination contre la variole, il est totalement absurde et fondamentalement malhonnête de présenter le fait de sa vaccination comme s'il s'était fait vacciner volontairement et par conviction d'un effet positif. De même, les déclarations *"alors il faut vacciner"* et *"il s'est prononcé contre le fanatisme en matière de vaccination"*, sorties de leur contexte, prennent un tout autre sens dans le contexte réel et compte tenu de l'obligation de vaccination. Ainsi, les déclarations en faveur des "vaccinations" de Corona ont été instrumentalisées de manière erronée, que ce soit sciemment ou par inadvertance. <sup>19</sup>

17 <https://www.zdf.de/nachrichten/panorama/corona-anthroposophie-steiner-100.html>

18 Rundbrief 29.

19 Pour plus de détails, voir les Rundbrief 28 et 29.

## **La nature de la maladie et de la vaccination n'a pas été abordée**

*"Monsieur, je ne partage pas votre opinion, mais je donnerais ma vie pour que vous puissiez l'exprimer". (Voltaire) [NdÉ : ou prêté à Voltaire]*

La question de la nature de la maladie ou de l'effet des soi-disant vaccinations sur les corps supérieurs de l'être n'a pas été posée ou discutée publiquement, bien qu'il y ait suffisamment d'indications de Rudolf Steiner qui justifient cette question - et des médecins et thérapeutes



anthroposophes ont également parlé des effets correspondants, par exemple dans le forum des médecins de la GAÄD [NdÉ : GAÄD : *Gesellschaft Anthroposophischer Ärztinnen und Ärzte in Deutschland* - Société des Médecins Anthroposophes en Allemagne], auquel participe Georg Soldner. Le livre "*Corona-Impfungen aus spiritueller Sicht*" (*Vaccinations Corona d'un point de vue spirituel*) contient des rapports et des expériences de personnes qui, selon leurs propres dires, disposent de capacités de connaissance correspondantes et mènent des recherches systématiques à ce niveau. On peut considérer ces rapports de perception et de connaissance suprasensibles comme on le souhaite, mais il est tout à fait inapproprié que des représentants officiels de la médecine anthroposophique (Tido von Schoen-Angerer, Thomas Breitzkreuz, Matthias Girke et Georg Soldner) aient reproché à l'auteur et éditeur du livre, Thomas Mayer, dans une critique, que le livre est dogmatique, "non scientifique et manipulateur." <sup>20</sup> En fait, les critiques se sont eux-mêmes comportés de manière dogmatique, non scientifique et manipulatrice - et surtout peu sérieuse : la critique était exclusivement personnelle, dépourvue d'objectivité et erronée, ce qui montrait clairement qu'ils n'avaient pas lu le livre de manière suffisamment approfondie. Et le reproche d'une prétention à l'absolu ne concerne-t-il pas les critiques eux-mêmes ? Ne sont-ils pas ceux qui, dogmatiquement, ne laissent valoir que leurs positions - jusqu'à aujourd'hui ?

Thomas Mayer n'a en aucun cas qualifié les expériences et les perceptions reproduites d'absolument vraies et indubitables. Comme nous l'avons déjà mentionné plus haut, on ne peut que constater que des recherches ont été menées à juste titre sur les effets produits sur les corps constitutifs de l'être humain, ce qui était déjà évident en raison des indications de Rudolf Steiner sur la vaccination contre la variole. Il aurait été du devoir de la Section Médicale - dans le cadre de l'École de Science de l'Esprit - d'initier de telles recherches. Mais comment en arrive-t-on à qualifier a priori d'aberrantes les expériences décrites dans le livre ? Rudolf Steiner :

*"Il [le vaccin contre la variole] ne nuit qu'à ceux qui grandissent avec des pensées de préférence matérialistes. La vaccination devient alors une sorte de force ahrimanienne ; l'homme ne peut plus s'élever au-dessus d'un certain sentiment matérialiste. Et c'est en fait ce qui est inquiétant dans la vaccination contre la variole, c'est que les gens sont quasiment revêtus d'un fantôme. L'homme a un fantôme qui l'empêche de détacher les entités psychiques de l'organisme physique comme dans la conscience normale. Il devient constitutionnellement matérialiste, il ne peut plus s'élever vers le spirituel. C'est ce qui est préoccupant dans la vaccination. Bien sûr, il s'agit toujours d'invoquer les statistiques. La question est de savoir s'il faut justement accorder autant d'importance aux statistiques dans ce domaine".* <sup>21</sup>

Ainsi, le reproche selon lequel Thomas Mayer aurait nié à la médecine anthroposophique est une projection. Cette condamnation abusive, notamment sur le fait de ne pas avoir fait de recherche appropriée et bien des choses de ce qui est décrit ici : c'est précisément à cause de ces erreurs collectives des cercles dirigeants de nos

institutions qu'un immense dommage a été causé non seulement à la médecine Anthroposophique, mais aussi à l'Anthroposophie elle-même, à la Société et aussi à Rudolf Steiner !

20 "Non scientifique et manipulateur" dans "Das Goetheanum", 20 janvier 2021.

21 GA 314, Physiologie et Thérapie 1920-1924, p.298.

## Travail de mémoire et conséquences ?

Au vu des questions soulevées par l'attitude de la Médecine Anthroposophique, et en particulier de la Section Médicale, pendant la pandémie dite de Corona, il est indispensable de procéder à un travail d'élaboration ouvert et sans préjugés. Ce processus d'élaboration se fait idéalement de l'intérieur, dans un processus neutre, entre les responsables de la direction de la Société et ceux qui s'engagent et s'investissent dans cette élaboration.

Tous les aspects pertinents de la médecine, des sciences naturelles et humaines ainsi que les aspects sociaux doivent être intégrés dans ce travail, en particulier la communication au sein de la société et la communication vers l'extérieur. Sur le plan thématique, la mise à jour doit s'orienter sur les domaines traités ici. La Société et l'Université montreraient ainsi qu'elles sont capables de faire leur autocritique avec une exigence scientifique. Cela permettrait un gain d'authenticité considérable, dans plusieurs domaines à la fois : scientifique, médical et social - dans le sens d'un modèle positif pour les processus d'élaboration nécessaires dans le reste du monde.

De plus, il faut tirer des conséquences, car cet événement sans précédent montre une fois de plus que la direction du Goetheanum en particulier, en tant qu'organe de direction essentiel et central de la Société et de l'École supérieure, doit rendre compte de ses actions et de ses effets, également vis-à-vis des membres. Une exigence qui a déjà été formulée par le passé (lors de l'AG 2019 en tant que demande <sup>22</sup> et dans "Ein Nachrichtenblatt" 18/2022 en tant que proposition de révision des statuts).

Thomas Heck

22 AWW 3/19, dans le texte : <https://wtg-99.com/Statuten-2019>

\*

### Sources et Références complémentaires à la présente Rundbrief 70 :

Autres explications de Rudolf Steiner :  
voir dans les Rundbrief mentionnées,

ou sur [www.wtg-99.com/Aufarbeitung](http://www.wtg-99.com/Aufarbeitung) [Présentation] :  
" **Corona et médecine anthroposophique officielle**  
**Que devons-nous apprendre de la pandémie ?** "



**NdÉ : NOUVEAU : sur chaque "page" du site wtg-99,**

**un bouton "TRADUIRE" > **

**vous permet de lire le site en français !!!**

*(Traduction Google, pas toujours fiable, mieux que rien !)*

Si vous souhaitez soutenir notre travail:

Postfinance Suisse (CHF):

IBAN : CH 07 0900 0000 4048 8190 0 | BIC : POFICHBEXXX

Volksbank Lörrach (EUR):

IBAN DE 65 6839 0000 0001 4064 85 | BIC : VOLODE66

Titulaire du compte : Thomas Heck

**Nous remercions chaleureusement tous les contributeurs de notre travail.**

Impressum - Mentions légales et Contact :

**Was in unserer Gesellschaft noch vorgeht !  
Ce qui se passe d'autre dans notre Société !**

Éditeur : *Thomas Heck et Eva Lohmann-Heck*,  
Dorneckstr. 60 - 4143 - Dornach / Suisse

Email : [thomas.heck@posteo.ch](mailto:thomas.heck@posteo.ch) / [www.wtg-99.com](http://www.wtg-99.com)

Abonnement et désabonnement à la lettre d'information [Rundbrief] sur le site [NdÉ : pour la traduction française, auprès du Réviseur-Éditeur, ci-dessous].

Vous trouverez les lettres d'information parues jusqu'à présent [NdÉ : y compris en français] ainsi que d'autres articles et explications sur des questions fondamentales en allemand et en anglais sur le site Internet.

Traduction DEEPL.com, Révisée et Éditée  
par Benoît DUSOLLIER - [bd@vusollier.fr](mailto:bd@vusollier.fr)

*(Merci à Philippe Strittmatter pour la recherche des traductions françaises éditées, et relecture attentive).*

  
**NOUVEAU : sur chaque "page" du site wtg-99,  
un bouton "TRADUIRE" >   
vous permet de lire le site en français !!!  
(Traduction Google, pas toujours fiable, mieux que rien !)**

**La constitution de la SAU  
Son importance - une question d'avenir ?**

**NOUVEAU !**



Rédaction et édition : Thomas Heck

Le livre contient une collection de contributions et de longs exposés qui ont été rédigés en particulier dans le cadre du travail de deux ans sur la Constitution. On y aborde surtout les thèmes qui sont toujours controversés, comme par exemple : Forme de la Société du Congrès de Noël, inscription au Registre du Commerce, nom de la Société, fusion implicite, etc.

En outre, la chronologie du travail de colloque est également incluse.

Env. 170 pages, format A4, **[en Allemand, non Traduit]**

25 € / fr. plus frais de port.

Commandes : [thomas.heck@posteo.ch](mailto:thomas.heck@posteo.ch)

Was in unserer Gesellschaft noch vorgeht!

**3 x 33 Jahre Weihnachtstagung  
und die Krise der AAG**



Thomas Heck

**3 x 33 ans du Congrès de Noël  
et la crise de la SAU**

Une collection de matériaux

Thomas Heck

Le livre contient une collection de contributions individuelles sur la situation actuelle de la Société Anthroposophique Universelle en tenant compte des indications de Rudolf Steiner sur le rythme des 33 ans (périodes de rotation des événements historiques)

256 pages, 18 € / CHF **(en Allemand, non Traduit)**

Frais de port pour l'Allemagne ou la Suisse 4 € / CHF

Commande : [thomas.heck@posteo.ch](mailto:thomas.heck@posteo.ch)

En librairie : Books on Demand :

ISBN 9-783-7431-3371-6